KU POETYCE CHRZEŚCIJAŃSKIEJ

LITERATURA I OKOLICE

Redaktor serii
Bogusław Żyłko

Michael Edwards

KU POETYCE CHRZEŚCIJAŃSKIEJ

Tłumaczenie
Monika Szuba

Redakcja naukowa
Jean Ward, Maria Fengler

Wydawnictwo Uniwersytetu Gdańskiego
Wydawnictwo Bernardinum
Gdańsk - Pelplin 2017

Tytuł oryginału
Towards a Christian Poetics

Recenzent
prof. dr hab. Małgorzata Czermińska

Opracowanie naukowe materiału źródłowego
Jean Ward, Monika Szuba, Maria Fengler

Redakcja, korekta, skład i łamanie
Piotr Sitkiewicz

Projekt okładki i stron tytułowych
Andrzej Taranek

Publikacja ukazała się dzięki wsparciu finansowemu wydawnictwa „Bernardinum" oraz Wydziału Filologicznego Uniwersytetu Gdańskiego.

© for the Polish edition by Uniwersytet Gdański
Wydawnictwo Uniwersytetu Gdańskiego
© for the Polish translation by Monika Szuba

ISBN 978-83-7865-578-7 ISBN 978-83-8127-038-0

Wydawnictwo Uniwersytetu Gdańskiego
ul. Armii Krajowej 119/121, 81-824 Sopot
tel./fax 58 523 11 37, tel. 725 991 206
e-mail: wydawnictwo@ug.edu.pl
www.wyd.ug.edu.pl

Wydawnictwo „Bernardinum" Sp. z o.o.
ul. Biskupa Dominika 11, 83-130 Pelplin
tel. 58 536 17 57, fax 58 536 17 26
bernardinum@bernardinum.com.pl
www.bernardinum.com.pl

Księgarnia internetowa: www.kiw.ug.edu.pl

Druk i oprawa:
Drukarnia Wydawnictwa „Bernardinum" Sp. z o.o., Pelplin

SPIS TREŚCI

Jean Ward: Wprowadzenie. Po cóż nam dziś „chrześcijańska poetyka”? 7

Rozdział 1. Literatura, język, życie 19

Rozdział 2. Dialektyka tragedii 33

Rozdział 3. Komedia i świat możliwości 61

Rozdział 4. Opowieść 91

Rozdział 5. Eliot/język 117

Rozdział 6. Pisanie i od-twórczość 149

Rozdział 7. Przekład 185

Rozdział 8. Renga 201

Rozdział 9. Podksiężycowa muzyka 217

Rozdział 10. Malarstwo a sztuka przemiany 227

Rozdział 11. Słowo, tchnienie 243

Przypisy 265

Indeks osób 291